

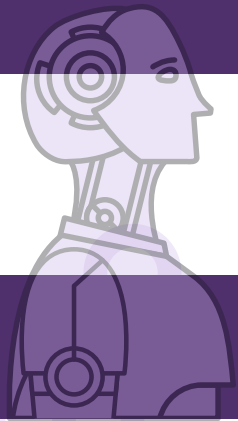
MC CONFLUENCE

Translation Conference in the Capital Area

Roots and Routes: Possibilities in the Art and Science of Translation

Saturday, March 25, 2023

Montgomery College Takoma Park/Silver Spring Campus



2:00 pm – 3:00 pm - SESSION 5 - Room HC222

Machine Translation Route to the Art of translation is one way; Art Route Is a Multi Lane Highway & Songs in Translation: Lecture and Concert

Presenters: Farah Arjang and Renee Tannenbaum

As the world was watching the streets of Tehran, filled with women demanding their basic human rights and the tweets were pouring in, an artist named Shervin Hajibour used these tweets as the lyrics of his song "Baraye" that soon became the voice of revolution in Iran. His song was immediately translated in more than 20 languages and was sang in numerous languages. This song received so much attention in the world of music that it received Grammy Award for the new category of "Best Song for Social Change." In this presentation, the role of machine translation in Art will be discussed through analysis and comparison of the different translation of this song in different languages.

Renee Tannenbaum will present a live musical performance to illustrate the unique challenges that translating lyrics presents, as well as the universality of these great tunes.



Confluence



confluence@montgomerycollege.edu



NCATA
NATIONAL CAPITAL AREA
TRANSLATORS ASSOCIATION

Click or scan



to register